

SICUREZZA LAVORO

D.Lvo 81/2009

Security Instructions



Cuffia di protezione spazzola

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA D.Lvo 81/2008

Evitare la presenza di persone estranee al lavoro durante l'uso di ROTOCLEANING.

Usare sempre i DPI previsti dal vostro P.O.S.

L'utilizzo di ROTOCLEANING deve comunque avvenire indossando:

1. Calzature antinfortunistica
2. Occhiali antinfortunistica
3. Guanti antinfortunistica
4. Mascherina antipolvere

Non avvicinare mani e corpo alla spazzola in movimento.

Prima di azionare il trapano accertarsi che la spazzola sia stata introdotta nel tubo da pulire

Scollegare l'alimentazione elettrica in caso di manutenzione ordinaria e/o straordinaria.

Non applicare alla sonda sistemi di pulizia diversi da quelli indicati dalla nostra scheda tecnica.

(scaricabile dal ns sito internet www.sciabordi.it)

APPLICAZIONE DEL FILO SULLA TESTINA RUOTANTE

APPLICATION OF WIRE ON HEAD ROTARY



CODICE FILO Code wire	Tubo/Tube Ø Esterno mm	Tubo/Tube Ø Esterno pollici (")	Filo/Wire L mm
FI15ST23	40	1,5	120
	50	2	130
	60	2 1/4	140
	80	3	160
	100	4	180
	120	5	200
	150	6	230

RR38

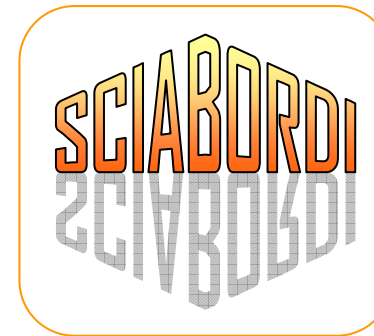
IMPORTANTE

Per facilitare lo scorrimento della sonda nel tubo:

Versare della sciolina (sapone liquido) nel tubo da pulire. Bagnare la sonda con sciolina (sapone liquido) a mano a mano che viene inserita nel tubo.



Via Tiburtina V. km69,200
67061 Carsoli - AQ
ITALY



www.sciabordi.it

TEL/FAX +39 0863909217

BREVETTO DEPOSITATO

ROTOCLEANING STURATUBI

Sistema per sturare tubi di scarico di WC – CUCINE – PLUVIALI max 150 mm

Pulire CONDOTTE ARIA max 150 mm

Pulire TUBI STUFE PELLETT 80 – 100 mm

ROTOCLEANING PIPE PLUG

System for unclogging toilet drain pipes - KITCHENS - RAIN PIPES max 150 mm

Clean AIR DUCTS max 150 mm

Clean PELLETT STOVE PIPES 80 - 100 mm

ISTRUZIONI PER L' USO E LA MANUTENZIONE

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO



MANUTENZIONE SONDA

PROBE MAINTENANCE
ENTRETIEN DE LA SONDE
MANTENIMIENTO DE LA SONDA



Olio/Oil WD 40

Lubrificare cuscinetti ogni 4 ore di lavoro
Lubrificare ogni fine lavoro albero testina ruotante

Lubricate bearings every 4 hours of work
Lubricate every working end of the rotating head shaft

Lubrifier les roulements toutes les 4 heures de travail
Lubrifier chaque extrémité de travail de l'arbre à tête rotative

Lubrique los rodamientos cada 4 horas de trabajo
Lubrique cada extremo de trabajo del eje del cabezal giratorio

ISTRUZIONI USO

La sonda può ruotare da 0 a 2500 giri/min
Modalità regolazione della velocità di rotazione del trapano:

1. Per tubi con diametro/lato fino a 50 mm, si consiglia una velocità di rotazione di circa 1300 giri/min
2. Per tubi con diametro /lato da 50 a 150 mm, si consiglia una velocità di rotazione di circa 1300/700 giri/min

Per facilitare lo scorrimento della sonda nel tubo:

- Versare della sciolina (sapone liquido) nel tubo da pulire.
- Bagnare la sonda con sciolina (sapone liquido) a mano a mano che viene inserita nel tubo.

Rotazione Dx - (lavoro)

Rotazione Sx
(solo emergenza - 100 rpm)

USE INSTRUCTIONS

The probe can rotate from 0 to 2500 rpm.
Drill rotation speed adjustment mode:

1. For tubes with diameter / side up to 50 mm , it is recommended that a rotation speed of about 1300 rpm
2. For tubes with diameter / side from 50 to 150 mm , it is recommended that a rotation speed of about 1300/700 rpm

To facilitate the sliding of the probe into the tube:

- Pour the wax (liquid soap) in the pipe to be cleaned.
- Wet the probe with wax (liquid soap) to hand hand that is inserted into the tube.

Rotate Right - (work)

Left rotation
(emergency only - 100 rpm)

MODE D'EMPLOI

La sonde peut tourner 0-2500 rpm.
Mode de réglage de la vitesse de rotation de la perceuse :

1. Pour les tubes de diamètre / côté jusqu'à 50 mm , il est recommandé une vitesse de rotation de 1300 rpm
2. Pour les tubes de diamètre / côté 50 à 150 mm , il est recommandé que la vitesse de rotation d'environ 1300/700 rpm

Pour faciliter le glissement de la sonde dans le tube:

- Verser la cire (savon liquide) dans la canalisation à nettoyer.
- Mouiller la sonde avec de la cire (savon liquide) à la main de la main qui est inséré dans le tube.

Rotation Dx - (travail)

rotation Sx
(Urgence seulement - 100 rpm)

INSTRUCCIONES DE USO

La sonda puede girar 0-2500 rpm
Modo de ajuste de la velocidad de rotación del taladro:

1. Para tubos con diámetro / lado de hasta 50 mm , se recomienda que una velocidad de rotación de aproximadamente 1300 rpm
2. Para tubos con diámetro / lado 50-150 mm , se recomienda que una velocidad de rotación de aproximadamente 1300/700 rpm.

Das gleiten der sonde in das rohr zu erleichtern:

- Gießen des Wachses (liquid soap) in das Rohr zu reinigen.
- Befeuchten die sonde mit wachs (flüssigseife) an hand der hand, die in das rohr eingeführt wird.

Girar a Dx - (trabajo)

Girar a Sx
(de emergencia - 100 rpm)